

# صحيفة بيانات السلامة

## Chartek 1620CSP Part B

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م : Chartek 1620CSP Part B  
كود المنتج : HCA165

الاستخدامات التي تم تعينها	
تطبيق المهنية الطلاء والأحبار	
استخدامات لا يُنصح بها	السبب
	جميع أخرى الاستخدامات

تفاصيل بيانات المورّد : International Farg AB  
Holmedalen 3  
Aspereds Industriomrade  
SE-424 22 Angered  
Sweden

Tel: +46 (0) 31 928500    Fax: +46 (0) 31 928530

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +46 8 33 12 31

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : sdsfellinguk@akzonobel.com

### القسم 2. بيان الأخطار

#### تصنيف المادة أو الخليط

تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم  
التحسس الجاهي - الفئة 1  
الخطورة البيئية المائية (الحادي) - الفئة 1  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م  
صور توضيحية للأخطار



كلمة التبيه : خطر  
عبارات المخاطر : يسبب حروقاً جلدية شديدة وتنفّع العين.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير  
الوقاية

: ليس قفازات واقية. ليس واقي العين أو الوجه. ليس ملابس واقية. تحجب انتشار المادة في البيئة. تحجب تنفس البخار. تخصل اليان حبذا بعد المتناوله لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.

الاستجابة

: تجمع المواد المنسكية. في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. يشطف الفم. لا تجر المريض على التقيؤ. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء أو بالذيل. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جاهي: يُراعي الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

التخزين

: تخليص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

التخلص من النفاية

## القسم 2. بيان الأخطار

عناصر التوسيم التكميلية

: يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط

التصنيف	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS	% بالوزن	اسم المكون
Skin Corr. 1C, H314	68953-36-6	≥50 - ≤75	Fatty acids, tall-oil, reaction products with tetraethylenepentamine
Skin Sens. 1, H317			
Aquatic Acute 1, H400			
Aquatic Chronic 1, H410			
Skin Irrit. 2, H315	287922-11-6	≤5	Man-made vitreous (silicate) fibres
Acute Tox. 4, H302	112-57-2	≤3	3,6,9-triazaundecamethylenediamine
Acute Tox. 4, H312			
Skin Corr. 1B, H314			
Eye Irrit. 2A, H319			
Skin Sens. 1, H317			
Aquatic Chronic 2, H411			

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي

الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

#### لامسة العين

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى موافقة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرتبطة بالتنفس. في حالة وجود شك بأن الأذندة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد يتضمن عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفراقة وأطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعَرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

#### استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى موافقة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أيّة شكوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحداوة تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

#### لامسة الجلد

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنّية إن رُجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرتبطة بالتنفس. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ يتضمن على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منه أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفراقة وأطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

#### الابتلاع

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنّية إن رُجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرتبطة بالتنفس. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ يتضمن على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منه أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفراقة وأطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### أهم الأعراض/التغيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

لامسة العين	: يسبب تلفاً شديداً للعين.
استنشاق	: قد ينبعث منها غاز أو بخار أو غبار يسبب تهيجاً أو تآكلًا شديداً بالجهاز التنفسى. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتراجل بعض التغيرات الخطيرة عقب التعرض.
لامسة الجلد	: تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الابتلاع	: قد تسبب حروقاً بالفم، والحلق، والمعدة.
علامات/أعراض فرط التعرض	
لامسة العين	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
الم	الم
الدمان	الدمان
احمرار	احمرار
استنشاق	: ليس هناك بيانات معينة.
لامسة الجلد	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
الم أو تهيج	الم أو تهيج
احمرار	احمرار
الابتلاع	: قد تحدث قروح
المعدة	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
	آلام المعدة

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

ملاحظات للطبيب	: في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
معالجات خاصة	: لا يوجد علاج محدد.
حماية فريق الإسعافات الأولية	: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

#### وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة	: يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.
وسائل الإطفاء غير المناسبة	: لا توجد.
مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية	: سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تتفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتتأثر بها طبولة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحّيّة.
نواتج تحل حاربي خطرة	: قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
	ثاني أكسيد الكربون أول أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين أكسيد/أكاسيد فازية

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء	: يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.
معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء	: ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

**احتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ**

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكة أو السير عليها. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة.

**لمسعفي الطوارئ**

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البيئية**

تجنب تناول المادة المنسكة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبّب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة باليئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكة.

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

**انسكاب صغير**

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. خفف بالماء ثم قم بجاز الته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبييل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، فم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم اطرحها في واء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير**

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجرى المائي، أو البدورمات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتلقى واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

**احتياطات للمناولة المأمونة**

**إجراءات للحماية**

يراعى ارتداء أجهزة الواقية الشخصية الملازمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. لو أن المادة تتلطى على خطير يصيب الجهاز التنفسى، خلال استخدامها العادي، يراعى استخدامها في وجود تهوية كافية، أو ارتداء منفاس ملائم. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. الأووعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

**ارشادات حول الصحة المهنية العامة**

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأووعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

**بارامترات التحكم**

**حدود التعرض المهني**

لا يوجد.

**الضوابط الهندسية المناسبة**

إذا ما تولد غبار أو أدخنة أو غاز أو سديم عن عمليات الاستخدام، يستخدم حجرات احتواء المعاملات، تهوية تصريفية موضوعية أو ما عدا ذلك من إجراءات تحكم هندسية لتخفيف تعرض العامل للملوثات المنقوله بالهواء إلى ما هو دون الحدود الموصى بها أو القانونية.

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتلوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدّات، كي يتسعى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

**ضوابط التعرض البيئي**

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### تدابير الحماية الفردية

#### اجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل . يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل تلوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات موصولة لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاثر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

#### أدوات حماية الوجه/العين

### حماية للجلد

#### حماية يدوية

: استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيميائية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيميائية الكائنات المجهرية.

نوصي بـ: Viton® أو قفازات تنزيل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 (تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترات وجيزة، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى (تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئه العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئه العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيميائية الأخرى التي يتم التعامل معها والمطلبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/التقب والمهارة والحماية الحرارية) وتفاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيّث قد حدث التعرض بالفعل.

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتخطى عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتخطى عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

براعي استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذي بالهواء بفي بالمقاييس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. اختيار المنفاس يجب أن يسند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار.

#### أدوات حماية الجسم

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

#### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظاهر

**الحالة الفيزيائية**

اللون

الراحة

عتبة الراحة

pH

نقطة الانصهار

نقطة الغليان

نقطة الوميض

معدل التبخّر

القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

الحدود العليا/ الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار

الضغط البخاري

الكتافة البخارية

الكتافة النسبية

الذوبانية

معامل تفريغ الأوكتانول/الماء

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

درجة حرارة الانحلال

: سائل.

: بيضاء.

: شبّيه بالأمين.

: غير متاحة.

: غير قابل للتطبيق.

: غير متاحة.

: غير متاحة.

: كأس مغلق: 200 °F (392 °C)

: غير متاحة.

: غير ذوبانة في المواد الآتية: ماء بارد.

: غير متاحة.

: غير متاحة.

: غير متاحة.

: غير متاحة.

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

: كينياتي (درجة حرارة الغرفة): 999 mm<sup>2</sup>/s (999 سنتيمتر مربع في الثانية)

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: المنتج ثابت.

: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: ليست هناك بيانات معينة.

: ليست هناك بيانات معينة.

: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

### معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
3,6, 9-triazaundecamethylenediamine	LD50 جلدي	أرنب	660 uL/kg	-
3,6, 9-triazaundecamethylenediamine	LD50 بالفم	جرذ	3990 مجم / كجم	-

#### التهيج/التآكل

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	الملاحظة	التعرض
3,6, 9-triazaundecamethylenediamine	الأغْزَانِ - يسبب تهيجًّا متوسط الشدة	أرنب	-	-	100 milligrams 24 ساعت
3,6, 9-triazaundecamethylenediamine	الأغْزَانِ - يسبب تهيجًّا متوسط الشدة	أرنب	-	-	5 milligrams
الجلد - مهيج شديد	أرنب	-	-	-	5 ساعات 24 milligrams
الجلد - مهيج شديد	أرنب	-	-	-	495 milligrams

#### الاستحساس.

غير متاحة.

#### التاثير على الجينات

غير متاحة.

#### السرطانة

غير متاحة.

#### السمية التناسلية

غير متاحة.

#### القابلية على التسبب في المسخ

غير متاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

غير متاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متاحة.

## القسم 11. المعلومات السامة

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

غير متاحة.

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متاحة.

#### آثار صحية حادة كاملة

- : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : قد ينبعث منها غاز أو بخار أو غبار يسبب تهيجاً أو تأكلاً شديداً بالجهاز التنفسى. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.
- : تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : قد تسبب حروقاً بالفم، والحلق، والمعدة.

#### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- لامسة العين** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدعان  
احمرار
- استنشاق** : ليس هناك بيانات معينة.
- لامسة الجلد** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قرحة
- الابتلاع** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

##### التعرض قصير المدى

- : غير متاحة.
- : غير متاحة.

##### التعرض طويل المدى

- : غير متاحة.
- : غير متاحة.

##### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متاحة.

- عامة** : ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- السرطنة** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التاثير على الجينات** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- القابلية على التسبب في المرض** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التأثيرات النمائية** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التأثيرات الخصوبية** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
41122.3 مج / كجم	بالفم
90469 مج / كجم	جلدي

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية

غير مئحة.

الثبات والتحلل

غير مئحة.

القدرة على التراكم الأحياني

غير مئحة.

القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاوم التربة/الماء (Koc) : غير مئحة.

التاثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

**طريق التصرف** : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاوبيته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. تجنب تناشر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN3066	UN3066	UN3066	رقم الأمم المتحدة
PAINT	PAINT. Marine pollutant (Fatty acids, tall-oil, reaction products with tetraethylenepentamine, 3,6, 9-triazaundecamethylenediamine)		اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
			فهـةـاتـ مـخـاطـرـ النـقلـ
III	III	III	مجموعـةـ التـعـبـنةـ
No.	Yes.	لـاـ	الأـخطـارـ الـبـيـئـيـةـ
The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.	The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.	-	معلومات إضافية

مجموعة فصل كود البحرية الدولية : غير قابل للتطبيق.  
للبضائع الخطرة (IMDG)

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

**احتياطات خاصة للمُستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سائبًا بحسب المُلحق الثاني من اتفاقية ماربول MARPOL (ب شأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوابن الوسيطة (IBC) :

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة:** لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبيق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته). والبيئة، المنطبقية على المنتج

## القسم 16. المعلومات الأخرى

التبرير

التبرير	التصنيف
طريقة الحساب	Skin Corr. 1C, H314
طريقة الحساب	Skin Sens. 1, H317
طريقة الحساب	Aquatic Acute 1, H400
طريقة الحساب	Aquatic Chronic 1, H410

السيرة

تاریخ الطبع : 30/11/2017

تاریخ الإصدار/تاریخ المراجعة : 30/11/2017

تاریخ الإصدار السابق : 22/11/2017

نسخة 4 :

مفتاح الاختصارات :

ATE = تقوير السمية الحادة

BCF = عامل الترکز الحیوي

GHS = النظام المتواافق عالميًا لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية

IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

IBC = حاوية سوائب وسيطة

IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة

LogPow = لوغاریتم معامل تحزنة الأوكتانول/الماء

MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول

" = التلوث البحري)

UN = الأمم المتحدة

غير متاحة :

◄ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقارئ الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديليها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسئولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداه ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسئولية الشركة المصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والمواد الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسئولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسئولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف و/أو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسئولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسئولية. يرجى التأكيد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام وأو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أيًا كانت الحال).

حقوق الطبع © AkzoNobel